



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 11. aprill 2022  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2022/0105(COD)

---

---

8121/22  
ADD 1

ENV 341  
COMER 43  
SAN 218  
AGRI 150  
MI 282  
COMPET 234  
CONSOM 91  
IND 114  
ENT 49  
CODEC 482  
IA 41

#### ETTEPANEK

---

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Saatja:               | Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor  |
| Kättesaamise kuupäev: | 6. aprill 2022  |
| Saaja:                | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär   |
| Komisjoni dok nr:     | COM(2022) 157 final   |
| Teema:                | LISAD järgmise dokumendi juurde:<br>Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS tööstuskäitiste keskkonnaandmete esitamise ja tööstusheite portaali loomise kohta |

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2022) 157 final.

---

Lisatud: COM(2022) 157 final



Strasbourg, 5.4.2022  
COM(2022) 157 final

ANNEXES 1 to 3

## **LISAD**

**järgmise dokumendi juurde:**

**Ettepanek:**

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS  
tööstuskäitiste keskkonnaandmete esitamise ja tööstusheite portaali loomise kohta**

{SEC(2022) 169 final} - {SWD(2022) 111 final} - {SWD(2022) 112 final} -  
{SWD(2022) 113 final}

## ILISA

### Tegevusvaldkonnad

| Tegevus |   | Võimsuse/tootlikkuse künnisväärtus   |
|---------|---|--|
| 1       | Direktiivi 2010/75/EL I lisas loetletud tegevusvaldkonnad   | Suurem kui direktiivis 2010/75/EL sätestatud kohaldatavad võimsuse/tootlikkuse künnisväärtused |
| 2       | Direktiivi 2010/75/EL Ia lisas loetletud tegevusvaldkonnad  | Suurem kui direktiivis 2010/75/EL sätestatud kohaldatavad võimsuse/tootlikkuse künnisväärtused |
| 3       | Direktiivi (EL) 2015/2193 artiklis 2 osutatud tegevusvaldkonnad (kui need ei ole hõlmatud direktiivi 2010/75/EL I lisaga)   | Põletusseadmed nimisoojusvõimsusega vähemalt 20 MW, kuid alla 50 MW                            |
| 4       | Allmaakaevandamine ja sellega seotud toimingud, sealhulgas toornafta või -gaasi ammutamine nii maismaal kui ka merel (kui see ei ole hõlmatud direktiivi 2010/75/EL I lisaga) | Võimsuse/tootlikkuse künnisväärtus puudub (kõik käitised peavad esitama aruande)               |
| 5       | Pealmaakaevandamine (kui see ei ole hõlmatud direktiivi 2010/75/EL I lisaga)  | Maa-ala pindala, kus tegelik kaevandamine toimub, hõlmab 25 ha                                 |
| 6       | Asulareoveepuhastid   | võimsusega vähemalt 100 000 inimekvivalenti  |
| 7       | Vesiviljelus  | Tootlikkusega 100 tonni kalu või koorikloomi aastas  |
| 8       | Rajatised laevaehituseks või laevade lammutamiseks, laevade värvimiseks või nendelt värvi eemaldamiseks   | Tootmisvõimsusega 100 m pikkuste laevade jaoks   |

**II LISA**  
**Saasteained ( <sup>\*1</sup> )**

| Nr | CASI number | Saasteaine ( <sup>1</sup> )  | Heidete künnisväärtused<br>(1. veerg) |                                  |                                       |
|----|-------------|--|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
|    |             |  | Õhku<br>(veerg 1a)<br>kg/aastas       | Vette<br>(veerg 1b)<br>kg/aastas | Pinnasesse<br>(veerg 1c)<br>kg/aastas |
| 1  | 74-82-8     | Metaan (CH <sub>4</sub> )  | 100 000                               | – ( <sup>2</sup> )               | –                                     |
| 2  | 630-08-0    | Süsinikmonooksiid (CO)   | 500 000                               | –                                | –                                     |
| 3  | 124-38-9    | Süsinikdioksiid (CO <sub>2</sub> )                                 | 100 miljonit                          | –                                | –                                     |
| 4  |             | Fluorosüivesinikud (HFCd) ( <sup>3</sup> )                         | 100                                   | –                                | –                                     |
| 5  | 10024-97-2  | Dilämmastikoksiid (N <sub>2</sub> O)                               | 10 000                                | –                                | –                                     |
| 6  | 7664-41-7   | Ammoniaak (NH <sub>3</sub> )                                       | 10 000                                | –                                | –                                     |
| 7  |             | Muud lenduvad orgaanilised ühendid kui metaan (metaanita LOÜ)      | 100 000                               | –                                | –                                     |
| 8  |             | Lämmastikuoksiidid (NO <sub>x</sub> /NO <sub>2</sub> )             | 100 000                               | –                                | –                                     |
| 9  |             | Perfluorosüivesinikud (PFCd) ( <sup>4</sup> )                      | 100                                   | –                                | –                                     |
| 10 | 2551-62-4   | Väävelheksafluoriid (SF <sub>6</sub> )                             | 50                                    | –                                | –                                     |
| 11 |             | Väävlioksiidid (SO <sub>x</sub> /SO <sub>2</sub> )                 | 150 000                               | –                                | –                                     |
| 12 |             | Üldlämmastik   | –                                     | 50 000                           | 50 000                                |
| 13 |             | Üldfosfor  | –                                     | 5 000                            | 5 000                                 |
| 14 |             | Fluoroklorosüivesinikud (HCFCd) ( <sup>5</sup> )                   | 1                                     | –                                | –                                     |
| 15 |             | Fluoroklorosüivesinikud (CFCd) ( <sup>6</sup> )                    | 1                                     | –                                | –                                     |
| 16 |             | Haloonid ( <sup>7</sup> )  | 1                                     | –                                | –                                     |
| 17 |             | Arseen (As) ja arseeniühendid (arsenina) ( <sup>8</sup> )          | 20                                    | 5                                | 5                                     |
| 18 |             | Kaadmium (Cd) ja kaadmiumiühendid (kaadmiumina) ( <sup>8</sup> )   | 10                                    | 5                                | 5                                     |
| 19 |             | Kroom (Cr) ja kroomiühendid (kroomina) ( <sup>8</sup> )            | 100                                   | 50                               | 50                                    |
| 20 |             | Vask (Cu) ja vaseühendid (vasena) ( <sup>8</sup> )                 | 100                                   | 50                               | 50                                    |
| 21 |             | Elavhõbe (Hg) ja elavhõbedaühendid (elavhõbedana) ( <sup>8</sup> ) | 10                                    | 1                                | 1                                     |
| 22 |             | Nikkel (Ni) ja nikliühendid  | 50                                    | 20                               | 20                                    |

|    |            |   |        |        |        |
|----|------------|---|--------|--------|--------|
|    |            | (niklina) <sup>(8)</sup>  |        |        |        |
| 23 |            | Plii (Pb) ja pliiühendid (pliina) <sup>(8)</sup>                                    | 200    | 20     | 20     |
| 24 |            | Tsink (Zn) ja tsingiühendid (tsingina) <sup>(8)</sup>                               | 200    | 100    | 100    |
| 25 | 15972-60-8 | Alakloor  | –      | 1      | 1      |
| 26 | 309-00-2   | Aldriin   | 1      | 1      | 1      |
| 27 | 1912-24-9  | Atrasiin  | –      | 1      | 1      |
| 28 | 57-74-9    | Klordaan  | 1      | 1      | 1      |
| 29 | 143-50-0   | Kloordekoon   | 1      | 1      | 1      |
| 30 | 470-90-6   | Kloorfenvinfoss   | –      | 1      | 1      |
| 31 | 85535-84-8 | Kloroalkaanid, C <sub>10-13</sub>   | –      | 1      | 1      |
| 32 | 2921-88-2  | Kloropüriifoss  | –      | 1      | 1      |
| 33 | 50-29-3    | DDT   | 1      | 1      | 1      |
| 34 | 107-06-2   | 1,2-dikloroetaan (EDC)  | 1 000  | 10     | 10     |
| 35 | 75-09-2    | Diklorometaan (DCM)   | 1 000  | 10     | 10     |
| 36 | 60-57-1    | Dieldriin   | 1      | 1      | 1      |
| 37 | 330-54-1   | Diuroon   | –      | 1      | 1      |
| 38 | 115-29-7   | Endosulfaan   | –      | 1      | 1      |
| 39 | 72-20-8    | Endriin   | 1      | 1      | 1      |
| 40 |            | Halogeenorgaanilised ühendid (AOXina) <sup>(9)</sup>                                | –      | 1 000  | 1 000  |
| 41 | 76-44-8    | Heptakloor  | 1      | 1      | 1      |
| 42 | 118-74-1   | Heksaklorobenseen (HCB)   | 10     | 1      | 1      |
| 43 | 87-68-3    | Heksaklorobutadieen (HCBd)  | –      | 1      | 1      |
| 44 | 608-73-1   | 1,2,3,4,5,6-heksaklorotsükloheksaan(HCH)  | 10     | 1      | 1      |
| 45 | 58-89-9    | Lindaan   | 1      | 1      | 1      |
| 46 | 2385-85-5  | Mireks  | 1      | 1      | 1      |
| 47 |            | PCDD + PCDF (dioksiinid + furaanid) (toksilisusekvivalentides, TEQ) <sup>(10)</sup> | 0,0001 | 0,0001 | 0,0001 |
| 48 | 608-93-5   | Pentaklorobenseen   | 1      | 1      | 1      |
| 49 | 87-86-5    | Pentaklorofenool (PCP)  | 10     | 1      | 1      |
| 50 | 1336-36-3  | Polüklooritud bifenüülid (PCBd)   | 0,1    | 0,1    | 0,1    |
| 51 | 122-34-9   | Simasiin  | –      | 1      | 1      |
| 52 | 127-18-4   | Tetrakloroetüleen (PER)   | 2 000  | 10     | –      |
| 53 | 56-23-5    | Tetraklorometaan (TCM)  | 100    | 1      | –      |
| 54 | 12002-48-1 | Triklorobenseenid (TCBd) (kõik  | 10     | 1      | –      |

|    |            |   |       |   |   |
|----|------------|---|-------|---|---|
|    |            | isomeerid)  |       |   |   |
| 55 | 71-55-6    | 1,1,1-trikloroetaan   | 100   | –   | –   |
| 56 | 79-34-5    | 1,1,2,2-tetrakloroetaan   | 50    | –   | –   |
| 57 | 79-01-6    | Trikloroetüleen   | 2 000 | 10  | –   |
| 58 | 67-66-3    | Triklorometaan  | 500   | 10  | –   |
| 59 | 8001-35-2  | Toksafeen   | 1     | 1   | 1   |
| 60 | 75-01-4    | Vinüülkloriid   | 1 000 | 10  | 10  |
| 61 | 120-12-7   | Antratseen  | 50    | 1   | 1   |
| 62 | 71-43-2    | Benseen   | 1 000 | 200<br>(benseeni,<br>tolueeni,<br>etüülbenseeni<br>ja ksüleenii<br>summana<br>(BTEX)) <sup>(11)</sup> | 200<br>(benseeni,<br>tolueeni,<br>etüülbenseeni ja<br>ksüleenii<br>summana<br>(BTEX)) <sup>(11)</sup> |
| 63 |            | Broomitud difenüüleetidid<br>(PBDE) <sup>(12)</sup>               | –     | 1   | 1   |
| 64 |            | Nonüülfenool ja<br>nonüülfenooletoksülaadid<br>(NP/NPEd)          | –     | 1   | 1   |
| 65 | 100-41-4   | Etüülbenseen  | –     | 200<br>(benseeni,<br>tolueeni,<br>etüülbenseeni<br>ja ksüleenii<br>summana<br>(BTEX)) <sup>(11)</sup> | 200<br>(benseeni,<br>tolueeni,<br>etüülbenseeni ja<br>ksüleenii<br>summana<br>(BTEX)) <sup>(11)</sup> |
| 66 | 75-21-8    | Etüleenoksiid   | 1 000 | 10  | 10  |
| 67 | 34123-59-6 | Isoproturoon  | –     | 1   | 1   |
| 68 | 91-20-3    | Naftaleen   | 100   | 10  | 10  |
| 69 |            | Tinaorgaanilised ühendid<br>(üldtinana (Sn))                      | –     | 50  | 50  |
| 70 | 117-81-7   | Di-(2-etüülheksüül)ftalaat (DEHP)                                 | 10    | 1   | 1   |
| 71 | 108-95-2   | Fenoolid (üldsüsinikuna (C)) <sup>(13)</sup>                      | –     | 20  | 20  |
| 72 |            | Polütsükliilised aromaatsed<br>süsvesinikud (PAH) <sup>(14)</sup> | 50    | 5   | 5   |
| 73 | 108-88-3   | Tolueen   | –     | 200<br>(benseeni,<br>tolueeni,<br>etüülbenseeni<br>ja ksüleenii<br>summana<br>(BTEX)) <sup>(11)</sup> | 200<br>(benseeni,<br>tolueeni,<br>etüülbenseeni ja<br>ksüleenii<br>summana<br>(BTEX)) <sup>(11)</sup> |

|    |           |  |        |   |   |
|----|-----------|--|--------|---|---|
| 74 |           | Tributüültina ja selle ühendid <sup>(15)</sup>                 | –      | 1   | 1   |
| 75 |           | Trifenüültina ja selle ühendid <sup>(16)</sup>                 | –      | 1   | 1   |
| 76 |           | Orgaaniline üldsüsinik (TOC) (kas üldsüsinikuna (C) või COD/3) | –      | 50 000  | –   |
| 77 | 1582-09-8 | Trifluraliin   | –      | 1   | 1   |
| 78 | 1330-20-7 | Ksüleenid <sup>(17)</sup>                                      | –      | 200<br>(benseeni, tolueni, etüülbenseeni ja ksüleenid summana (BTEX)) <sup>(11)</sup> | 200<br>(benseeni, tolueni, etüülbenseeni ja ksüleenid summana (BTEX)) <sup>(11)</sup> |
| 79 |           | Kloriidid (üldkloorina (Cl))                                   | –      | 2 miljonit  | 2 miljonit  |
| 80 |           | Kloor ja anorgaanilised ühendid (HCl-ina)                      | 10 000 | –   | –   |
| 81 | 1332-21-4 | Asbest   | 1      | 1   | 1   |
| 82 |           | Tsüaniidid (üldtsüaniidina (CN))                               | –      | 50  | 50  |
| 83 |           | Fluoriidid (üldfluorina (F))                                   | –      | 2 000   | 2 000   |
| 84 |           | Fluor ja anorgaanilised ühendid (HF-ina)                       | 5 000  | –   | –   |
| 85 | 74-90-8   | Vesiniktsüaniid (HCN)  | 200    | –   | –   |
| 86 |           | Tahked osakesed (PM <sub>10</sub> )                            | 50 000 | –   | –   |
| 87 | 1806-26-4 | Oktüülfenoolid ja oktüülfenooletoksülaadid                     | –      | 1   | –   |
| 88 | 206-44-0  | Fluoranteen  | –      | 1   | –   |
| 89 | 465-73-6  | Isodriin   | –      | 1   | –   |
| 90 | 36355-1-8 | Heksabromobifenüül   | 0,1    | 0,1   | 0,1   |
| 91 | 191-24-2  | Benso[ghi]perüleen   | –      | 1   | –   |

(1) Kui ei ole nimetatud teisiti, tuleb igasuguse käesolevas lisas täpsustatud saasteaine kohta esitada aruanne selle saasteaine kogumassi või, kui saasteaineks on ainete rühm, rühma kogumassi kohta.

(2) Sidekriips (–) näitab, et kõnealuse parameetri ja elemendi kohta ei ole vaja aruannet esitada.

(3) Fluorosüsvesinike kogumass: HFC23, HFC32, HFC41, HFC4310mee, HFC125, HFC134, HFC134a, HFC152a, HFC143, HFC143a, HFC227ea, HFC236fa, HFC245ca, HFC365mfc summa.

(4) Perfluorosüsinike kogumass: CF<sub>4</sub>, C<sub>2</sub>F<sub>6</sub>, C<sub>3</sub>F<sub>8</sub>, C<sub>4</sub>F<sub>10</sub>, c-C<sub>4</sub>F<sub>8</sub>, C<sub>5</sub>F<sub>12</sub>, C<sub>6</sub>F<sub>14</sub> summa.

(5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1005/2009 (osooni kahandavate ainete kohta, EÜT L 286, 31.10.2009, lk 1) I lisa VIII rühmas loetletud ainete ja nende isomeeride kogumass.

(6) Määruse (EÜ) nr 1005/2009 I lisa I ja II rühmas loetletud ainete ja nende isomeeride kogumass.

(7) Määruse (EÜ) nr 1005/2009 I lisa III ja VI rühmas loetletud ainete ja nende isomeeride kogumass.

(8) Kõigi metallide kohta esitatakse aruandes elemendi kõigi heites sisalduvate keemiliste vormide kogumass.

(9) Kloriidina väljendatud halogeenitud orgaanilised ühendid, mida on võimalik adsorbeerida aktiivsöel.

(10) Väljendatud rahvusvahelistes toksilisuse ekvivalentides (I-TEQ).

(11) Üsikute saasteainete kohta esitatakse aruanne siis, kui ületatakse BTEX-i künnis (benseeni, tolueni, etüülbenseeni ja ksüleenid summaarne parameeter).

(12) Järgmiste broomitud difenüüleetreite kogumass: penta-BDE, okta-BDE ja deka-BDE.

- (<sup>13</sup>) Üldsüsinikuna väljendatud fenooli ja lihtasendatud fenoolide kogumass.
- (<sup>14</sup>) Õhkuheite aruande jaoks tuleb polütsükliliste aromaatsete süsivesinike (PAH) heidet mõõta benso[*a*]püreeni (50-32-8), benso[*b*]fluoranteeni (205-99-2), benso[*k*]fluoranteeni (207-08-9) ja indeno[1,2,3-*cd*]püreenina (193-39-5), nagu on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määruses (EL) 2019/1021 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta (ELT L 169, 25.6.2019, lk 45).
- (<sup>15</sup>) Tributüültina ühendite kogumass, väljendatud tributüültina massina.
- (<sup>16</sup>) Trifenüültina ühendite kogumass, väljendatud trifenüültina massina.
- (<sup>17</sup>) Ksüleeni kogumass (*orto*-ksüleen, *meta*-ksüleen, *para*-ksüleen).



**III LISA**  
**Vastavustabel**

| <b>Määrus (EÜ) nr 166/2006</b> | <b>Käesolev määrus</b>    |
|--------------------------------|---------------------------|
| Artikkel 1                     | Artikkel 1                |
| Artikli 2 lõige 1              | Artikli 2 lõige 3         |
| Artikli 2 lõige 2              | Artikli 2 lõige 12        |
| Artikli 2 lõige 3              | Artikli 2 lõige 1         |
| Artikli 2 lõige 4              | –                         |
| Artikli 2 lõige 5              | Artikli 2 lõige 2         |
| Artikli 2 lõige 6              | Artikli 2 lõige 7         |
| Artikli 2 lõige 7              | Artikli 2 lõige 16        |
| Artikli 2 lõige 8              | Artikli 2 lõige 6         |
| Artikli 2 lõige 9              | Artikli 2 lõige 5         |
| Artikli 2 lõige 10             | Artikli 2 lõige 4         |
| Artikli 2 lõige 11             | Artikli 2 lõige 8         |
| Artikli 2 lõige 12             | Artikli 2 lõige 11        |
| Artikli 2 lõige 13             | Artikli 2 lõige 9         |
| Artikli 2 lõige 14             | Artikli 2 lõige 13        |
| Artikli 2 lõige 15             | Artikli 2 lõige 10        |
| Artikli 2 lõige 16             | Artikli 2 lõige 15        |
| Artikli 2 lõige 17             | Artikli 2 lõige 14        |
| Artikli 3 punkt a              | Artikli 3 lõike 1 punkt a |
| Artikli 3 punkt b              | Artikli 3 lõike 1 punkt b |
| Artikli 3 punkt c              | Artikli 3 lõike 1 punkt e |

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Artikli 4 lõige 1             | Artikli 4 lõige 1         |
| Artikli 4 lõige 2             | Artikli 3 lõige 2         |
| Artikli 5 lõike 1 punkt a     | Artikli 5 lõike 1 punkt a |
| Artikli 5 lõike 1 punkt b     | Artikli 5 lõike 1 punkt b |
| Artikli 5 lõike 1 punkt c     | Artikli 5 lõike 1 punkt c |
| Artikli 5 lõike 1 teine lõik  | -                         |
| Artikli 5 lõike 1 kolmas lõik | Artikli 5 lõige 4         |
| Artikli 5 lõike 1 neljas lõik | Artikli 5 lõige 6         |
| Artikli 5 lõige 2             | Artikli 5 lõige 7         |
| Artikli 5 lõige 3             | Artikli 5 lõige 8         |
| Artikli 5 lõige 4             | Artikli 5 lõige 5         |
| Artikli 5 lõige 5             | Artikli 5 lõige 9         |
| Artikkel 6                    | Artikli 5 lõike 1 punkt b |
| Artikli 7 lõige 1             | Artikli 5 lõige 11        |
| Artikli 7 lõige 2             | Artikli 6 lõige 1         |
| Artikli 7 lõige 3             | Artikli 6 lõige 2         |
| Artikli 8 lõige 1             | Artikli 7 lõige 1         |
| Artikli 8 lõige 2             | Artikli 7 lõige 2         |
| Artikli 8 lõige 3             | Artikli 7 lõige 3         |
| Artikli 9 lõige 1             | Artikli 8 lõige 1         |
| Artikli 9 lõige 2             | Artikli 8 lõige 2         |
| Artikli 9 lõige 3             | -                         |
| Artikli 9 lõige 4             | -                         |
| Artikli 10 lõige 1            | Artikli 9 lõige 1         |
| Artikli 10 lõige 2            | Artikli 9 lõige 2         |

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Artikkel 11        | Artikkel 10        |
| Artikli 12 lõige 1 | Artikli 11 lõige 1 |
| Artikli 12 lõige 2 | Artikli 11 lõige 2 |
| Artikli 12 lõige 3 | Artikli 11 lõige 3 |
| Artikkel 13        | Artikli 9 lõige 4  |
| Artikkel 14        | Artikkel 12        |
| Artikkel 15        | Artikkel 13        |
| Artikkel 18        | Artikkel 14        |
| Artikkel 18a       | Artikkel 15        |
| Artikkel 19        | Artikkel 16        |
| Artikkel 20        | Artikkel 17        |
| Artikkel 21        | -                  |
| I lisa             | I lisa             |
| II lisa            | II lisa            |